

REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE NATACIÓN

COMITÉ NACIONAL DE ÁRBITROS



MEMORIA

C.N.A.

1998 - 1999

R.F.E.N. 1999



MEMORIA DEL COMITÉ NACIONAL DE ÁRBITROS

TEMPORADA 1998-99

1.- Salutación Presidente C.N.A.	2
2.- Vocales C.N.A.	4
3.- Junta Directiva C.N.A.	6
4.- Comités Territoriales Árbitros: Presidentes y Directorio	7
5.- Árbitros Nacionales en Activo al 30-9-99.....	8
6.- Árbitros Nacionales en Excedencia/Situación Especial al 30-9-99	16
7.- Altas, Nuevos Ingresos, Bajas, Excedencias, Situaciones Especiales .	19
8.- Actuaciones Nacionales: Jurados	20
9.- Actuaciones Internacionales	27
10.- Listas Árbitros Internacionales: FINA, LEN y COLAN	30
11.- Formación Arbitral: Cursos y Reciclajes / Test Natación	32
12.- Asamblea / Comisión Delegada de la R.F.E.N.	37
13.- Noticias L.E.N.	38
14.- Noticias "FINA NEWS"	39
15.- Notificaciones C.N.A.	43
16.- Medallas de Honor y Recompensas de la R.F.E.N.	44
17.- Reunión Presidentes Comités/Junta Directiva CNA 1997-98.....	45
18.- Salidas Internacionales: Informes	47

*INFORMACIÓN NO DISPONIBLE EN CAWEB



1.- SALUTACIÓN PRESIDENTE COMITÉ NACIONAL DE ÁRBITROS.

Cuando empiezo a realizar un detallado estudio de la temporada pasada, me viene a la MEMORIA - nunca mejor dicho - la enorme satisfacción de la unión entre todas las especialidades, hecho que se ha producido de nuevo en la prueba más internacional en España esta temporada - UNIVERSIADA PALMA 99.

Compañeros de Saltos, Waterpolo, y Natación - echamos de menos a los de Sincro - estuvimos compartiendo días de trabajo, que culminó en una exquisita cena, para hablar de anécdotas, vivencias y sobre todo entrelazar vínculos que a todos nos orgullecen. Los distintos compañeros más adelante y en estas páginas os relataran todo lo más vivido.

Esta unión viene reflejada en la enorme satisfacción y orgullo con que salimos año tras año en esta Memoria del Comité Nacional de Árbitros que resume y aglutina todo aquello que a lo largo de una temporada, se ha realizado y ha acontecido relacionado con este Comité. En líneas generales, podemos hablar, de nuevo, de continuismo en la labor que se viene realizando desde hace años, de asentamiento de las actividades y de cumplimiento íntegro de los objetivos marcados.

- Tal y como nos habíamos comprometido, la ropa arbitral se ha entregado en su cincuenta por ciento. Ya en estas fechas todos los compañeros disponen de ella.

- Las Salidas internacionales han seguido en su línea: en la práctica totalidad de los campeonatos internacionales de cierta relevancia ha acudido algún árbitro representante de este Comité. Todos han vuelto a dejar bien patente el alto grado de preparación de los árbitros españoles, su enorme calificación técnica y su exquisito trato humano. Y no es hablar por hablar: nuestros árbitros de Polo, Sincro y Natación han sido felicitados por los altos organismos competentes en cada uno de los encuentros internacionales.

- Los exámenes de acceso a la categoría de árbitro nacional se siguen celebrando con absoluta normalidad. Este año, un total de 10 aspirantes a árbitro nacional se presentaron a las pruebas técnicas. El mes de abril es el habitual ya para todos los Comités Territoriales.

- La Universiada Palma '99 ha vuelto a poner a prueba (como ya ocurrió con Barcelona'92 o Sevilla '97) nuestra capacidad organizativa. 29 compañeros de las especialidades de Saltos, Polo y Natación estuvieron presentes en tan magno acontecimiento. Los responsables de la FISU elogiaron la labor de los coordinadores: Juana Stewart, A. Baños y José Ojeda, y la de los vocales de este Comité por su fenomenal trabajo, que ha redundado en un éxito de la labor arbitral en Palma. No podemos olvidarnos de todos los árbitros y organizadores de la Federación Balear.

Hay dos hechos que, a mi juicio, deben ser destacados esta temporada. Uno de ellos es la celebración de la reunión de Presidentes de Comités Territoriales. Esta reunión sirve como hervidero de propuestas, de mejoras o para introducir novedades. El otro hecho importante es la edición de numerosos textos y publicaciones que se ha comprobado que está sirviendo para ofrecer una visión conjunta y uniforme de las reglas de cada especialidad. Los reglamentos, traducidos de nuevo directamente del inglés (idioma oficial de edición internacional), se han visto acompañados por nuestros comentarios, explicaciones de la forma de trabajo y organización y otros detalles que se escapan del aspecto meramente técnico de los reglamentos pero que han sido introducidos. El Manual del Arbitro de Natación, renovado, con todas las modificaciones, nuevos consejos, ideas, etc. El Manual del Arbitro auxiliar de Waterpolo, que era una asignatura pendiente, ya se ha editado. Hemos comprobado rápidamente que su publicación era necesaria. Está sirviendo de gran ayuda para los que se inician en las labores de arbitraje de Waterpolo o aquellos árbitros nacionales que realizan tareas de auxiliar.



Las transparencias didácticas de Natación - juego de 32 fichas visuales descritas- han sido un enorme éxito: muestran de forma visual el reglamento, su forma de interpretarlo, observarlo y juzgarlo.

De cara a la temporada que iniciamos, el CNA está trabajando ya para ofrecer la segunda parte de la Casuística de Natación, un diccionario Español - Inglés / Inglés - Español sobre terminología de esta especialidad para facilitar la comunicación especializada entre los jueces españoles internacionales de natación y nuestros compañeros internacionales de otras nacionalidades. Estos son sólo dos de los compromisos que nos planteamos para esta temporada; aparte, por supuesto, de mantener todos aquellos que tenemos adquiridos de forma permanente.

Nos planteamos una nueva temporada con ilusiones renovadas y con ganas, muchas ganas, de trabajar para seguir mejorando. Agradeciendo una vez más vuestro apoyo y ayuda, recibid un fuerte abrazo.

José Eduardo Hernández



2.- VOCALES DEL COMITÉ NACIONAL DE ÁRBITROS.

NATACIÓN SINCRONIZADA

Hola Amigos:

Un año más, al finalizar la temporada, hacemos recuento de todo lo acontecido dentro del mismo, por este motivo confeccionamos esta memoria para recordar con cariño todo lo que hemos llevado a cabo.

En el transcurso del tiempo, podremos recordar lo que ya hemos pasado e intentar mejorar en todo para un futuro próximo

En la espera de que nos sea útil a todos, os mando un cariñoso saludo.

Montserrat Gudayol Mas
Vocal Natación Sincronizada

MASTERS Y LARGA DISTANCIA

Esta ha sido la última temporada del siglo, comentando la competición Master seguimos en una línea de eficiencia ya que estamos resolviendo muy eficientemente las competiciones a pesar de la larguísima duración de las mismas.

Por mi parte estoy tratando de convencer al Presidente de la Comisión que es necesario imponer unas marcas mínimas para ciertas pruebas, porque si no habrá que aumentar el número de jornadas.

Respecto a que algunos árbitros repiten actuación es debido a que la mayoría de los campeonatos se celebran en Cataluña siendo estos compañeros los más perjudicados puesto que prácticamente no salen a otras comunidades.

Esta temporada hay una propuesta de cuatro árbitros para entrar en la lista de FINA espero que sean aceptadas.

En larga Distancia la temporada a la hora de escribir esta página está en pleno apogeo. Ha habido algún problema con ciertas convocatorias que espero no sean más que malos entendidos.

Sigue bajando el número de pruebas del circuito de Larga Distancia.

Por último comunicaros que han sido aceptadas por la FINA las propuestas hechas por el Comité teniendo cuatro compañeros dentro de las listas.

Manuel González González
Vocal de Masters y Larga Distancia

FORMACIÓN ARBITRAL

Las expectativas surgidas en temporadas anteriores se han visto reflejadas en la temporada que ahora analizamos en la que han habido actuaciones arbitrales y criterios de actuación acordes al nivel de asimilación técnica deseado.

La especialidad de waterpolo, sigue estando necesitada de una actualización constante ante el continuo cambio de imagen reglamentario, difícilmente entendible en algunos aspectos.

Las pruebas de acceso a arbitro nacional, realizadas según el nuevo programa de trabajo, nacido de la experiencia de anteriores ediciones, y sugerencias recibidas suponen un nuevo debate sobre el futuro y nuestra actualización de cara al nuevo milenio.

Alfonso Wucherpfennig Gaminde
Vocal de Formación Arbitral



NATACIÓN

En las siguientes páginas leeréis un resumen de la pasada temporada, con sus actuaciones, cursos, salidas internacionales, comentarios sobre las mismas, etc., y parecerá que ha sido un año temporada tranquila, pero detrás de todo han existido cosas muy buenas, buenas o regulares y otras que ni lo uno ni lo otro.

A pesar de la aparente tranquilidad se ha podido observar que en el momento en que se baja la guardia pueden surgir problemas, a pesar de toda la experiencia acumulada, en la última brazada de la última serie, y por eso el mantenernos al día, todos, es lo que no dará los suficientes conocimientos para tomar decisiones que ni aún al autor de esos tan criticados Test se le habrían ocurrido.

La próxima temporada son los Juegos Olímpicos de la Olimpiada de 1996/2000 y en Sydney debemos de estar presentes, pero también en "nuestras" pruebas, provinciales, territoriales y nacionales debemos de estar la altura de las circunstancias ya que nuestros nadadores buscarán su mínimas y los problemas pueden ser aún mayores que en una temporada normal.

Nuestra misión es la de facilitar el ambiente necesario para que los nadadores se enfrenten a sus retos en las mejores condiciones de tranquilidad de que serán juzgados por jueces capacitados y justos.

A ellos y a nosotros mis deseos de que sea una buena temporada para nuestra Natación, y que los Jueces seamos solo protagonistas por haber cumplido nuestro trabajo con la máxima eficacia.

Para todos un cordial saludo.

José Luis Rodríguez Fernández
Vocal de Natación

WATERPOLO

Acabamos de finalizar una temporada que, según creo recordar, ha sido la mas competida de las que recuerdo. Tanto en la fase regular de la Liga Nacional como en los Play – Offs, la igualdad ha sido la nota mas característica. Partidos finalizados con empate y con victoria de uno o dos goles, ha sido lo más normal en la temporada.

En las fases, otro de lo mismo, igualdad y decisión de Títulos Nacionales en la prorroga y algunos en "la muerte súbita". Mas emoción imposible.

Lo más bonito es que problemas, los de siempre " bla, bla, bla...". Mucho ruido pero de algo deben de quejarse.

Digan lo que digan, creo que seguimos en el buen camino. Unos ya han llegado, otros deben de llegar y algunos deberían de vigilar pues suben nuevas generaciones apretando mucho.

Hablando de estas últimas, ni son todos lo que están, ni están todos los que son. Algunos piensan que ya han llegado, y no es así, otros quieren pero no se esfuerzan lo suficiente para hacerlo. Pensar que es más difícil mantenerse que subir.

En el ámbito internacional, lo poco que sé, nadie manda nada y es obligación hacerlo, hemos puesto el listón alto, con grandes actuaciones en Europa y fuera del viejo continente.

Seguir así, podemos estar orgullosos de nuestro nivel, al menos yo lo estoy. La nota, si tuviera que poner una, sería de Notable Alto.

Antonio Demestre Llatas
Vocal de Waterpolo

3.- JUNTA DIRECTIVA COMITÉ NACIONAL DE ÁRBITROS.

PRESIDENTE	José Eduardo Hernández Fernández Plaza San Roque, 13-3º B 29700 - VELEZ-MALAGA MALAGA
VOCAL FORMACIÓN ARBITRAL	Alfonso Wucherpennig Gaminde Manuel del Palacio, 25 29017 - MALAGA
VOCAL MASTER/LARGA DISTANCIA	Manuel González González Sabino Arana, 49-1º Centro Dª 48013 - BILBAO
VOCAL SINCRONIZADA	Montserrat Gudayol Mas Av. Jaime Recóder, 76 - Entlo 1ª 08302 - MATARO BARCELONA
VOCAL NATACIÓN	José Luis Rodríguez Fernández Pola de Siero, 4-3º C 33207 - GIJON ASTURIAS
VOCAL WATERPOLO	Antonio Demestre Llatas Can Bruixa, 44/46-1º-1ª 08014 - BARCELONA
VOCAL SALTOS	** Luis Diéguez Díaz-Valero Estrella Polar, 24-5º D 28007 - MADRID
SECRETARIO	Juan José Jardón Vázquez Centro de Natación M'86 Juan Esplandiu, 1 28007 - MADRID.

** Vocal hasta mayo 1999.

4.- COMITÉS TERRITORIALES ÁRBITROS - PRESIDENTES.

ANDALUCÍA Nicasio García García	José Dámaso "Pepete", 9-Local 1-Módulo B 14005 - Córdoba	957-413336
ARAGÓN Sergio Elípe Tundidor	Padre Marcellán, 15 50015 - Zaragoza	976-730750
ASTURIAS Juan Manuel Corujo Díaz	Pachín de Melás, 31 - La Calzada 33212 - Gijón (Asturias)	985-327018
BALEARES Juana Stewart Hadwen	Teniente Oyaga, s/n - Piscinas "Son Hugo" 07004 - Palma Mallorca	971-764624
CANARIAS LAS PALMAS Goya García Rodríguez TENERIFE Juan M. Hernández Carballo	León y Castillo, 230 - Edif. Delfín 35004 - Las Palmas G.C. Av. Ramiro de Maeztu, 2-1º-Pta. 3-Edificio "Orinoco" 38007 - Santa Cruz Tenerife	928-244967 922-222598
CANTABRIA Francisco Navalón Martín	Vargas, 57 - Enslo. Dª 39010 - Santander (Cantabria)	942-371985
CATALUÑA Antonio Ollé Dorca	Diputación, 237 - Bajos 08007 - Barcelona	93-4881854
CASTILLA-LA MANCHA Juan Picazo Lopez	Tetuán, 8 02002 - Albacete	967-227765
CASTILLA-LEÓN Juan Díez Zamarreño	Crta. Circunvalación, s/n - Polidep. Canterac 47012 - Valladolid	983-341046
EXTREMADURA Marco A. García de Vinuesa	Antonio Pacheco, 7 06800 - Mérida (Badajoz)	924-303007
GALICIA Antonio Calaza Ramil	Complejo Deportivo Birloque-Edif. Federación 15008 - La Coruña	981-295472
MADRID Susana Guevara Paz	Angel Ganivet, 23 28007 - Madrid	91-4337561
MURCIA José D. Vizcaíno Jiménez	Juan Carlos I, s/n - Piscina Espinardo 30100 - Espinardo (Murcia)	968-305203
NAVARRA Itsaso Joven Cabrera	Paulino Caballero, 13 31002 - Pamplona (Navarra)	948-228876
LA RIOJA Alfredo Barrio Latorre	Gran Vía, 67 - Entreplanta 26005 - Logroño-La Rioja	941-204561
VALENCIA Bernardo Celda Sierra	Arquitecto Mora, s/n 46010 - Valencia	96-3600938
PAIS VASCO Jesús N. Antón Tella	Julián Gayarre, 50-bajos 48004 - Bilbao (Vizcaya)	94-4598196
CEUTA José Ruiz Pozo	Apartado de Correos, 224 11780 - Ceuta	956-510796
MELILLA Miguel Ruiz Díaz	Cervantes, 8 29801 - Melilla	952-684962

7.- ALTAS, NUEVOS INGRESOS, BAJAS, EXCEDENCIAS, SITUACIONES ESPECIALES.

Durante la temporada 1998-99, se han producido las Altas, Nuevos Ingresos, Bajas, Excedencias -Voluntarias/Forzosas-, y Situaciones Especiales, por motivos de la edad, bien en todo o en parte de la temporada, que a continuación se detallan.

ALTAS:

Cruz Palacios, Julia
Serrano Sánchez, Ignacio

NUEVOS INGRESOS (Desde el 1 de octubre 1999):

NATACIÓN: Madrid: Gemma Gutiérrez.

NATACIÓN: SINCRONIZADA: Cataluña: Vicens Solé.

WATERPOLO: Cataluña: Andreu Juan y Blai Perelló - Valencia: Enrique Melo.

EXCEDENCIAS:

Padrón Rodríguez, Rosario - EF
Romeu Bertrán, Francisca - EF
Ruiz Basconcillos, Luis Miguel - EF
Soriano Alonso, Aránzazu - EV
Veramendi Lusarreta, Jesús - EF

BAJAS:

Basullas Closas, Isidro
Galarraga San Juan, Miriam
Lebrons Arnanz, Luis
Vázquez Sebastián, Magdalena
Vivar Zamorano, Raúl

SITUACIÓN ESPECIAL:

Terrado Osés, Francisco (WP)
Zapata Pastor, Miguel

8.- ACTUACIONES NACIONALES: JURADOS.

NATACIÓN

Campeonato de España Absoluto Piscina 25m.

Sabadell 17/20 Diciembre 1998

Juez Árbitro P. Masculinas	Ana Jaqueti	Madrid
Juez Árbitro P. Femeninas	Eduardo Ramírez	Galicia
Juez Salidas P. Masculinas	Jorge Espinosa	Asturias
Juez Salidas P. Femeninas	Antonio Simón	C. Mancha
Jueces Carrera/Llegadas	M ^a Angeles Melero	Madrid
	Vicente Montserrat	Cataluña

Renunció: M^a Riba (Cataluña), M^a de la O Delgado (Madrid) y Teresa Canalías (Madrid)

Campeonato de España Junior de Invierno

Gijón 19/21 Marzo 1999

Juez Árbitro P. Masculinas	José Luis Rodríguez	Asturias
Juez Árbitro P. Femeninas	Elena Osete	Madrid
Juez Salidas P. Masculinas	Manuel Arias	Asturias
Juez Salidas P. Femeninas	Angel Tejedor	Madrid
Jueces Carrera/Llegadas	Francisco Galiano	Aragón
	Rut Vázquez	Galicia

Campeonato de España Absoluto Piscina 50m.

Cádiz 26/28 Marzo 1999

Juez Árbitro P. Masculinas	María Riba	Cataluña
Juez Árbitro P. Femeninas	Manuel García	Andalucía
Juez Salidas P. Masculinas	Nicasio García	Andalucía
Juez Salidas P. Femeninas	Lorenzo Ruiz	Andalucía
Jueces Carrera/Llegadas	Soledad Rodilla	Madrid
	Antonia Gómez	Cataluña

Copa de España Clubes - Infantil

Sabadell 03/04 Abril 1999

Juez Árbitro P. Masculinas	Dolores Ortega	Cataluña
Juez Árbitro P. Femeninas	M ^a Carmen Gómez	Madrid
Juez Salidas P. Masculinas	Teresa Canalías	Madrid
Juez Salidas P. Femeninas	Rosa M ^a Iglesias	Cataluña
Jueces Carrera/Llegadas	Miguel Jiménez	C. Mancha
	Zaira E. Morales	Andalucía

Renunció: Francisco Rodríguez (Tenerife).

Copa de España de Clubes Absolutos. División Honor

Palma de Mallorca, 22/23 Mayo 1999

Juez Árbitro P. Masculinas	Eduardo Hernández	Andalucía
Juez Árbitro P. Femeninas	Isabel Sánchez	Cataluña
Juez Salidas P. Masculinas	Jorge Espinosa	Asturias
Juez Salidas P. Femeninas	Sergio Bermúdez	Las Palmas
Jueces Carrera/Llegadas	Teresa Báez	Las Palmas
	Dolors Nebot	Cataluña

Renunció: Alfonso Wucherpennig (Andalucía)

Copa de España de Clubes Absolutos. Primera División

Gijón, 22/23 Mayo 1999 (Santa Olaya)

Juez Árbitro P. Masculinas	Manuel González	P. Vasco
Juez Árbitro P. Femeninas	Eva Bernal	Andalucía
Juez Salidas P. Masculinas	Fidel Ferreiro	Asturias
Juez Salidas P. Femeninas	Jesús Antón	P. Vasco
Jueces Carrera/Llegadas	Gema Osete	Madrid
	Isabel Gómez	Andalucía

Renunció: Juan Corujo (Asturias).

Copa de España de Clubes Absolutos. Segunda División

Gijón, 22/23 Mayo 1999 - (G.C.Covadonga)

Juez Árbitro P. Masculinas	Delia Casales	Aragón
Juez Árbitro P. Femeninas	José Manuel García	Asturias
Juez Salidas P. Masculinas	Juan M. Hernández	Tenerife
Juez Salidas P. Femeninas	Mª Carmen Gómez	Andalucía
Jueces Carrera/Llegadas	Sergio Elípe	Aragón
	Mónica Alises	Madrid

Renunció: Luis Cadrecha (Asturias), Angel Martínez (Rioja).

Campeonato de España de la Juventud

Valladolid, 21/24 Junio 1999

Juez Árbitro P. Masculinas	Carmen Lestón	Galicia
Juez Árbitro P. Femeninas	Carmen Belén Villamar	Galicia
Juez Salidas P. Masculinas	Juan Díez	C. León
Juez Salidas P. Femeninas	Pablo García	Madrid
Jueces Carrera/Llegadas	Pilar Parada	Andalucía
	José Mª Rodríguez	Andalucía

Renunció: Angel Martínez (Rioja).

Campeonato de España por Comunidades Autónomas.

Ourense, 23/25 Julio 1999

Juez Árbitro P. Masculinas	Rosario López	Madrid
Juez Árbitro P. Femeninas	Elena Sánchez	Galicia
Juez Salidas P. Masculinas	Vicens Solé	Cataluña
Juez Salidas P. Femeninas	Elena Griñón	Andalucía
Jueces Carrera/Llegadas	Dolores Elio	Navarra
	Marta Estevez	Galicia

Campeonato de España Infantil

Elda, 23/25 Julio 1999

Juez Árbitro P. Masculinas	Margarita Masana	Andalucía
Juez Árbitro P. Femeninas	Concepción Aliaga	Valencia
Juez Salidas P. Masculinas	Fernando Carrasco	Valencia
Juez Salidas P. Femeninas	Juan J. Escobar	Andalucía
Jueces Carrera/Llegadas	Almudena Martínez	Madrid
	Cristóbal Gómez	Andalucía

Renunció: Teresa Garrido (Andalucía), Guadalupe Gómez (Andalucía), José García (Andalucía).



Campeonato de España Junior de Verano
Murcia, 29/01 Julio/Agosto 1999

Juez Árbitro P. Masculinas	Gabriel Ramírez	Valencia
Juez Árbitro P. Femeninas	Gerard Quevedo	Cataluña
Juez Salidas P. Masculinas	Jesús Troyano	Valencia
Juez Salidas P. Femeninas	Agustín Guzmán	Andalucía
Jueces Carrera/Llegadas	Daniel Moreno	Murcia
	Mª Carmen Moreno	Murcia

Renunció: Mª Victoria García (Andalucía)

NATACIÓN MASTERS

Campeonato de España Invierno
Palma de Mallorca, 30/31 Enero 1999

Juez Árbitro P. Masculinas	Gabriel Ramírez	Valencia
Juez Árbitro P. Femeninas	Juana Stewart	Balear
Juez Salidas P. Masculinas	Joaquín Mel	Madrid
Juez Salidas P. Femeninas	Lorenzo Gracia	Balear (*)

(*) Nombrado por Comité Balear.

Campeonato de España Verano
Tarrasa, 17/18 Julio 1999

Juez Árbitro P. Masculinas	Francisco Torres	P. Vasco
Juez Árbitro P. Femeninas	Montserrat Gudayol	Cataluña (*)
Juez Salidas P. Masculinas	Eugenio Asencio	Cataluña
Juez Salidas P. Femeninas	Rosa Mª Iglesias	Cataluña

(*) Nombrado por Comité Catalán.

NATACIÓN LARGA DISTANCIA

Campeonato de España
Sevilla, 29/30 de mayo 1999

Juez Árbitro	Eva Bernal	Andalucía
--------------	------------	-----------

NATACIÓN SINCRONIZADA

Campeonato de España Junior
CN Kallipolis (Barcelona), 19/21 de febrero 1999

Juez Árbitro		Rosa Morán	Madrid
Jueces Puntuadores			
Mª José Bilbao	Cataluña	Mª José Aubanell	Cataluña
Rosario Perez	Cataluña	Carmen Cristobal	Madrid
Rosa Poveda	Madrid	Mercedes Gómez	Madrid
Estilita Miguel	Cast.-León	Mª Luisa Sánchez	Canarias
Rosa Guijarro	Baleares	Juana Stewart	Baleares
Secretaría		Rosa Mª Monserrat	Cataluña

Campeonato de España Absoluto de Invierno
Barcelona, 27 febrero al 1 de marzo 1998

Juez Árbitro		M ^a José Bilbao	Cataluña
Jueces Puntuadores			
Montserrat Gudayol	Cataluña	M ^a José Aubanell	Cataluña
Jaime Bravo	Cataluña	Marina Aubanell	Cataluña
Juana Stewart	Balear	Manuel Peñaloza	Andalucía
Teresa Valido	Canarias	Estilita Miguel	Castilla-León
Rosa Poveda	Madrid	Rosa Guijarro	Balear
Secretaría		Rosa M ^a Monserrat	Cataluña
Renunciaron: Esperanza Pintado (Madrid), Hortensia Graupera (Cataluña) y Rosa Morán (Madrid).			

Campeonato de España Absoluto de Verano
Madrid, 7 al 9 de mayo 1999

Juez Árbitro		Marina Aubanell	Cataluña
Jueces Puntuadores			
Rosa Morán	Madrid	Rosa Poveda	Madrid
Margarita Jimeno	Madrid	Estilita Miguel	Castilla-León
Hortensia Graupera	Cataluña	Rosa Guijarro	Baleares
Teresa Valido	Canarias	M ^a José Bilbao	Cataluña
Montserrat Gudayol	Cataluña	Manuel Peñaloza	Andalucía
Secretaría		Mercedes Gomez	Madrid

Campeonatos de España por Grupos de Edad de Verano
Granollers (Barcelona), 27/31 de julio 1999

Juez Árbitro		Manuel Peñaloza	Andalucía
Jueces Puntuadores			
M ^a José Aubanell	Cataluña	Teresa Valido	Canarias
Josefa Afonso	Canarias	Estilita Miguel	Cast.-León
M ^a José Bilbao	Cataluña	Gregoria García	Canarias
Reyes Martín	Andalucía	Andrés Serrano	Canarias
Luisa Teijeiro	Galicia	Roser Pérez	Cataluña
Secretaría		Montserrat Gudayol	Cataluña
Renunció: Esperanza Pintado, Carmen Cristobal, Rosa Poveda (Madrid), Ruth Albillo (Cast.-León), Luisa Sánchez (Canarias), Hortensia Graupera (Cataluña)			

SALTOS

I Jornada Liga Nacional de Clubs
Madrid, 30/31 de enero 1999

Responsable competición		Luis Diéguez	Madrid
Jurado			
Teresa Pérez-Bedmar	Madrid	Mónica Gutiérrez	Madrid
Alvaro Chico	Madrid	Marta Gutiérrez	Madrid
Nieves Mateos	Madrid	Luis Díaz	Madrid
Susana Díaz	Madrid		

Campeonato de España Invierno Absoluto y Grupos de Edad

Madrid, 26/28 de febrero 1999

Responsable competición		Luis Diéguez	Madrid
Jurado			
Gregorio García de la Rosa	Madrid	Adolfo Pérez de Arenaza	Cataluña
Ricardo Camacho	Madrid	Nieves Mateos	Madrid
Victoria Sánchez	Madrid	Rosario Lang Lenton	Canarias
M ^a Luisa Castillo	Cataluña	Julián Llinás	Baleares
Penélope Bonilla	Canarias		

II Jornada Liga Nacional de Clubs

Palma de Mallorca, 17/18 de abril 1999

Resp. Competición		Luis Diéguez	Madrid
Jurado			
Angel Luis Pérez	Canarias	Penélope Bonilla	Canarias
Julián Llinás	Baleares	Alvaro Chico	Madrid
M ^a Luisa Castillo	Cataluña	Adolfo Pérez de Arenaza	Cataluña

Campeonato de España de Verano Absolutos y Grupos de Edad

Palma de Mallorca, 4/6 de junio 1999

Resp. Competición		Rosario Lang Lenton	Canarias
Jurado			
M ^a Luisa Castillo	Cataluña	Julián Llinás	Baleares
Adolfo Pérez de Arenaza	Cataluña	Teresa Pérez-Bedmar	Madrid
Marta Gutiérrez	Madrid	Mónica Gutiérrez	Madrid
Angel Luis Pérez	Canarias	Penélope Bonilla	Canarias
Renunciaron: Ingrid Fontanals (Cataluña), Victoria Sánchez y Alvaro Chico (Madrid).			

III Jornada Liga Nacional de Clubs

Barcelona, 26/27 de junio 1999

Resp. Competición		M ^a Luisa Castillo	Cataluña
Jurado			
Mónica Gutiérrez	Madrid	Marta Gutiérrez	Madrid
Adolfo Pérez de Arenaza	Cataluña	Angel L. Pérez	Canarias
Penélope Bonilla	Canarias		
Renunciaron: Victoria Sánchez, Alvaro Chico (Madrid) e Ingrid Fontanals (Cataluña)			



ACTUACIONES TEMPORADA 1998 - 1999

Nombre Arbitro	COMPETICION MASCULINA										COMPETICION FEMENINA									
	LN A1	LN Cop. 2ª	LN Cop. 2ª	Rey Div	Play Off	Play Prom	Juve nil	Ju nior	Infra ntil	TO TAL	LN 1ªCat	Play Off	LN Cat	Prom oción	Cop. Reina 2ª	LN 2ªCat	Ju nior	Juve nil	TO TAL	TOTAL ARBITRO
Alled Manel										0									0	0
Baños Poli									10	23			1						1	1
Blanch José	2			11							2		2						2	25
Boladeras Xavier										0	7								7	7
Borrell Sergi	17	2	5		3			1		28									0	28
Cabello Angel	1						5			6	1					6			7	13
Cabellò José Carlos	10	9	3		3					25		1					8		9	34
Camús José Manuel				6				6		12	1				3				4	16
Caner Eduard	2			11						13	5				5				10	23
Canet Joaquim	15	2	4		1	1	2			25				1					1	26
Casas Antonio										0									0	0
Castellá Josep Mª	21		4	5	2			1		33									0	33
Cillero LLuis	17	6	5		2	2	2	2		34									0	34
Cisneros Jordi	20	1			3			2		26									0	26
de Ara Orlando				6			3	5		14	1								1	15
Demestre Antonio									2	2									0	2
Demirev Andrey	5						5		5	15	1								1	16
Donato Noélia	1	16	1				2	4		24	1	2		1					4	28
Escolano Sergio				6					7	13	4			1					5	18
Farras Jordi										0	7					6			13	13
Fernández Joaquim	16	2	4				2			24									0	24
Galí Antonio										0	6								6	6
Garate Iñigo	5	3							5	13		2							2	15
Guardia Xavier		12								12	1								1	13
Iborra Xavier										0									0	0
Juan Sergi	2	12	1				2	2		19	2	1							3	22
López Antonio	2	10	1	4						17					5		4		9	26
López Jordi							5		7	12	7								7	19
Marrero Juan Carlos				6			3	4		13	1								1	14
Marsillach Juan Mª										0									0	0
Martínez David				1						1	4				5				9	10

ACTUACIONES TEMPORADA 1998 - 1999



Nombre Arbitro	COMPETICION MASCULINA										COMPETICION FEMENINA									
	LN A1	LN A2	Cop. Rey	2ª Div	Play Off	Prom ocion	Juve nil	Ju nior	Ju nior	Infra ntil	TO TAL	LN 1ªCat	Play Off	Prom ocion	Cop. Reina	LN 2ªCat	Ju nior	Ju ve nil	TO TAL	ARBITRO
Martínez Olga	12	6	2	2	2	1	3	5	8										11	19
Melero Mariá	13	5	5	4	4	4	2	1	25								9		9	34
Moliner Angel	17	2	4	4	4	4	1		30										1	31
Moliner Jaume	2	12	1	5	6	5	5	7	28										0	28
Moreno Fernando	3	12	5	6	5	5	5	2	25								2		2	27
Muntané Antoni	3	12	8	4	3	3	2	2	23										3	26
Ollé Antonio	13	8	4	4	3	3	2	2	22										5	27
Ortega Aristónico	13	8	4	4	3	3	2	2	30										0	30
Padilla Xavier	10	9							9										7	16
Parellada Octavi	10	10							10										4	14
Pascual Vicenç	1	13	1						15										4	19
Perez Antoni Abad	11	5	2	11	1	1	2	6	21										1	22
Piñero David	2	2							29										3	32
Prieto Manolo	2	2							10										8	18
Rodriguez Rosa Mª	17	4	4	3	3	3	2	6	7										10	17
Rodriguez Sanjose J.	2	12	1	1	1	1			0								3		5	5
Rodriguez Santiago	17	4	4	3	3	3	2		30										0	30
Romero José Antonio	2	12	1	1	1	1			16								4		6	22
Rubio Juan	3	14	1						0										6	6
Sánchez Francesc	9	11	1						20								10		11	31
Sanfeliu Daniel	13	8	1	6	6	6	2	6	23										0	23
Sanfeliu Juan Manuel	1	6							25										1	26
Silves Carlos	1	6							26										2	28
Simón Amparo	2	2							10										1	11
Soriqué X.	1	16	1	11	1	1	1	10	13										8	21
Suarez Antonio	1	13							29										3	32
Teixido Jaume	19	2	2	2	2	2	1		14										3	17
Terrado Francesc	19	2	2	2	2	2	1		0										0	0
Teulé Josep Mª	264	264	58	100	34	4	46	70	88	928	112	16	4	23	30	40	0	225	1153	
Zegrí Gonçal									0										8	8

9.- ACTUACIONES INTERNACIONALES.

NATACIÓN

Campeonato de Europa de Piscina 25m
Sheffield (GBR) 11/13 Diciembre 1998

- Delia Casales - Juez Estilos

Renunció: Francisco Navalón

Copa Latina

Guadalupe (Antillas Francesas) 09/11 Abril 1999

- Manuel Arias - Juez Estilos

Universiada

Palma de Mallorca (ESP) 04/09 Julio 1999

Jueces Árbitros P. Masculinas:

Eduardo Hernández y Manuel González

Jueces Árbitros P. Femeninas:

Delia Casales y José Luis Rodríguez

Juez de Salidas P. Masculinas:

Jorge Espinosa

Juez de Salidas P. Femeninas:

Vicens Solé

Jueces de Estilos:

Eduardo Ramírez

Eva Bernal

Renunciaron: Francisco Navalón (Cantabria), Teresa Canalías (Madrid), Alfonso Wucherpennig (Andalucía).

Campeonato de Europa Junior

Moscú (RUS) 14/17 Julio 1999

- Manuel González - Juez Estilos

Renunció: Francisco Navalón (Cantabria)

Campeonato de Europa Piscina de 50m.

Estambul (TUR) 26/01 Julio/Agosto 1999

- Alfonso Wucherpennig (nombramiento LEN - Juez Árbitro P. Femeninas/Masculinas).
- Jorge Espinosa (nombramiento LEN - Juez de Salidas P. Masculinas).
- Eduardo Hernández - Juez de Estilos

TORNEOS INTERNACIONALES EN CALENDARIO L.E.N.

Gran Premio Navidad

Ordizia (Guipúzcoa), 29 de diciembre 1998

Juez Árbitro: Francisco Torres

Juez Salidas: Jesús Antón Tello

Trofeo Ciudad de Algeciras.

Algeciras (Cádiz), 5/6 Diciembre 1999

Juez Árbitro: Juan José Escobar

Juez de Salidas: Zaira E. Morales

Trofeo Internacional Ciudad de San Sebastián

San Sebastián (Guipuzcoa), 17 de enero 1999

Juez Árbitro: Francisco Torres

Juez Salidas: Manuel Ortiz de Urbina

Trofeo Internacional Ciudad de Hospitalet
Hospitalet (Barcelona), 27 febrero 1999
Juez Árbitro: Rosa M^a Iglesias

Juez de Salidas: Vicens Solé

Trofeo Internacional Ciudad de La Coruña
A Coruña, 24 de abril 1999
Juez Árbitro: Ruth Vázquez

Juez de Salidas: Eduardo Ramírez

Memorial Juan Varela - Internacional Ciudad de Ferrol
Ferrol, 25 de abril de 1999
Juez Árbitro: Eduardo Ramírez

Juez de Salidas: Antonio Calaza

Gran Premio Internacional de Pascua
Barcelona, 8 mayo 1999
Juez Árbitro: Roser Pérez

Juez de Salidas: Dolores Ortega

Gran Premio Internacional Ciudad de Barcelona
Barcelona, 4 al 6 de junio 1999
Juez Árbitro: Isabel Sánchez

Juez de Salidas: Vicens Solé

Trofeo Internacional Villa de Gijón
Gijón (Asturias), 05/06 Junio 1999
Juez Árbitro: José Luis Rodríguez

Juez de Salidas: Jorge Espinosa

Gran Premio Internacional Ciudad de Lérida
Lérida, 3 al 4 de julio 1999
Juez Árbitro: María Riba

Juez de Salidas: Gerard Quevedo

NATACIÓN SINCRONIZADA

Campeonato de Europa Junior
Loano (ITA), 8/11 de abril 1999
* Rosa Guijarro y Montse Gudayol

Open de Francia
Estrasburgo 12/15 de mayo 1999
* Manuel Peñaloza

Roma Sincro
Roma (ITA), 24/27 de junio 1999
* M^a José Bilbao

Campeonato del Mundo Junior
Cali (COL), 7/11 de julio 1999
* Hortensia Graupera

Campeonato de Europa Absoluto
Estambul (TUR), 22/25 de julio 1999
* Juana Stewart y Rosa Guijarro



Copa COMEN
Narbonne (FRA), 26/29 de agosto 1999
* Marina Aubanell

Copa del Mundo "A" de FINA
Seúl (KOR), 10/12 de septiembre de 1999
* Hortensia Graupera y Juana Stewart

SALTOS

Torneo Internacional "6 Naciones Junior"
Belluno (ITA), 3/4 de abril 1999
* Victoria Sánchez

Copa de Europa
Viena (AUT), 8/11 de abril 1999
* Luis Diéguez

Gran Premio Internacional Comunidad de Madrid
Madrid, 18/20 de junio 1999
* Julián Llinás y Rosario Lang Lenton

Universiada
Palma de Mallorca, 6 al 11 de julio 1999
* Julián Llinás, Mónica Gutiérrez, Marta Gutiérrez, Teresa Pérez-Bedmar, Rosario Lang Lenton, M^a Luisa Castillo, Penélope Bonilla, Rosa M^a Monserrat y José Ojeda (Director Competición).

WATERPOLO

Universiada
Palma de Mallorca, 4 al 12 de julio de 1999
Árbitro internacional según normas FISU: Jordi Cisneros.
Oficiales CNA, Antonio López, Fernando Moreno, José A. Romero, Antonio-Abad Pérez, Daniel Sanfeliú, Juan M. Sanfeliú, Xavier Guardia, Antonio Ollé, Vicente Pascual, Jaume Teixidó, Antonio Demestre y Apolonia Baños *.

Campeonato de Europa Juvenil
Sofía (BUL), 1/8 de agosto 1999
* José Carlos Cabello

Campeonato de Europa Absoluto Masc. y Fem.
Florencia y Prato (ITA), 2/11 de septiembre 1999
* Luis Cillero y Joaquín Fernández

Copa del Mundo FINA
Sydney (AUS), 28 de septiembre al 3 de octubre 1999
* Jaime Moliner

Campeonato del Mundo Junior
Kuwait, 9 al 18 de octubre 1999
* Luis Cillero



10.- LISTAS ÁRBITROS INTERNACIONALES: FINA, LEN Y COLAN

NATACIÓN

LISTAS FINA

Nº 8 - 1 Enero 1995 / 31 Diciembre 1998

Marquínez, Pedro - Starter
Hernández, José Eduardo
Navalón, Francisco
Riba, María

Nº 9 - 1 Enero 1997 / 31 Diciembre 2000

Espinosa, Jorge - Starter
Casales, Delia
González, A. Manuel
Wucherpennig, Alfonso - TSC LEN

Nº 10 - 1 Enero 1999 / 31 Diciembre 2002

Canalías, Teresa - Starter
Hernández, José Eduardo
Navalón, Francisco
Rodríguez, José Luis

LISTA COLAN - Período 1998/1999

Arias, Manuel
Boné, M^a Jesús
García, Manuel

WATERPOLO

LISTA LEN 1999

Borrell, Sergio
Cabello, José Carlos
Cillero, Luis
Cisneros, Jordi
Fernández, Joaquín
Moliner, Angel
Moliner, Jaime
Rodríguez, Santiago
Teulé, Josep M^a

LISTA FINA 1999

Borrell, Sergio
Cillero, Luis
Cisneros, Jordi
Fernández, Joaquín
Moliner, Angel
Moliner, Jaime
Rodríguez, Santiago

LISTA COLAN 1998/1999

Romero, José Antonio
Melero, José Mariano
Sánchez, Francisco

SALTOS

LISTA LEN

Camacho, Ricardo (A)
Diéguez, Luis (A)
García de la Rosa, Gregorio (A)
Hidalgo, José Luis (A)
Lang Lenton, Rosario (G)
Mateos, Nieves (B)
Sánchez, Victoria (B)
De la Puente, M^a Jesús (G)
Castillo, M^a Luisa (G)
Perez de Arenaza, Adolfo (G)

LISTA FINA

Camacho, Ricardo (A)
Diéguez, Luis (G)
García de la Rosa, Gregorio (A)
Hidalgo, José Luis - (A)
Lang Lenton, Rosario (G)
Mateos, Nieves (A)
Sánchez, Victoria (G)
De la Puente, M^a Jesús (G)

* Entre paréntesis, categoría a la que pertenece: A, B o General.

NATACIÓN SINCRONIZADA

LISTA LEN 1999

Bilbao, M^a José (G)
Graupera, Hortensia (A) -TSSC LEN
Gudayol, Montserrat (G)
Guijarro, Rosa (B)
Peñaloza, Manuel (G)
Stewart, Juana (A)
Valido, M^a Teresa (G)

LISTA FINA 1999

Bilbao, M^a José (G)
Graupera, Hortensia (A)
Gudayol, Montserrat (G)
Guijarro, Rosa (G)
Peñaloza, Manuel (G)
Stewart, Juana (B)

* Entre paréntesis, categoría a la que pertenece: A, B o General.

NATACIÓN-LARGA DISTANCIA

LISTA FINA

Bernal, Eva
Belenguer, M^a Paz
Jaqueti, Ana
Solé, Vicens

NATACIÓN-MASTERS

LISTA FINA

Número 2 - 1 Enero 1997 / 31 Diciembre 2000
Mel, Joaquín - Starter
López, Rosario
Ramírez, Eduardo
Riba, María

11.- FORMACIÓN ARBITRAL: CURSOS, RECICLAJES, SEMINARIOS. TEST NATACION 1998-99.

NATACIÓN

CURSO ENTRENADOR SUPERIOR DE NATACIÓN

Ponente: Eduardo Hernández

Fecha: Octubre 1998

Lugar: Sevilla

Asistencia: 35 alumnos.

Objetivos: conocimiento de aspectos básicos del reglamento desde el punto de vista del entrenador.

CURSO ENTRENADOR SUPERIOR DE NATACIÓN

Ponente: Eduardo Hernández

Fecha: Mayo 1999

Lugar: Barcelona

Asistencia: alumnos de 5º curso de INEF.

Objetivos: conocimiento de aspectos básicos del reglamento desde el punto de vista del entrenador.

CURSO ENTRENADOR SUPERIOR DE NATACIÓN

Ponente: Eduardo Hernández

Fecha: Junio 1999

Lugar: Vitoria.

Asistencia: alumnos de 5º curso de INEF.

Objetivos: conocimiento de aspectos básicos del reglamento desde el punto de vista del entrenador.

CURSO ENTRENADOR SUPERIOR DE NATACIÓN

Ponente: José Luis Rodríguez

Fecha: Mayo 1999

Lugar: Madrid

Asistencia: 152 alumnos de 5º curso de INEF de Madrid, Extremadura, Andalucía.

Objetivos: conocimiento de aspectos básicos del reglamento desde el punto de vista del entrenador.

Realización de un cuestionario.

CURSO DE ENTRENADOR AUXILIAR DE NATACION

Ponente: Luis Cadrecha

Fecha: 13/28 de noviembre 1998

Lugar: Gijón

Asistencia: 18 alumnos.

Objetivos: conocimiento de aspectos básicos del reglamento desde el punto de vista del entrenador.

Realización de un cuestionario de 20 preguntas, así como del enviado por la E.N.E.

WATERPOLO

RECICLAJE NACIONAL

Ponente: Antonio Demestre.

Fecha: 19 septiembre 1998

Lugar: CAR de Sant Cugat (Barcelona)

Asistencia: práctica totalidad árbitros nacionales.

Objetivo: cambios a la nueva reglamentación, temporada 98-99.

CURSO FEDERACION BRASILEÑA

Ponente: Joaquín Fernández

Fechas: 9 al 15 de marzo 1999

Lugar: Vitoria (Brasil)

Promovido por la FINA

TEST NATACIÓN - 1998/1999

Con objeto de mantener constantemente actualizado nuestro conocimiento del Reglamento, interpretación del mismo y criterio de aplicación, se ha celebrado a finales de la temporada 1997-1998 un Test de actualización, cuyos resultados de forma global detallamos a continuación, ya que individualmente cada uno ha recibido su Test corregido, así como las respuestas que se han considerado correctas.

En el citado Test se ha intentado recoger los siguientes aspectos:

FUNDAMENTOS:

Reglamento Comité Nacional de Árbitros. – Libro XIV de la R.F.E.N.

Art. 2.1.a., Art. 2.3.b. , Art. 6.g, Art. 6.h., Art. 9.b.

OBJETIVOS:

En esta ocasión, a diferencia del Test efectuado en el año 1993, se ha pretendido el continuar la labor iniciada en Sevilla, continuada en el Reciclaje de Madrid y en los efectuados en las Territoriales, y para ello se ha insistido en que fuese realizado en grupo para poder continuar con los cambios de impresiones, aclaración de dudas, etc.

DOCUMENTACION:

Reglamento de Natación FINA.
Reglamento de Natación USA.
Reglamento de Natación RFEN.
Manual del Árbitro de Natación editado por el C.N.A.
Casuística de Natación editada por el C.N.A.
Libro "El Arbitraje en la Natación" editado por la RFEN.

Reunión celebrada en Sevilla en Agosto de 1997.
Reciclaje celebrado en Abril de 1998 en Madrid.
Reciclajes efectuados en todos los Comités Territoriales.

Test año 1993.
Exámenes acceso a C.N.A. efectuados en los últimos 7 años.

ANALISIS DE RESULTADOS:

Como el objetivo marcado era el de insistir en el análisis de los cambios efectuado después de Perth y el planteamiento era el de hacerlo en grupo, los resultados son muy desiguales por haber muy diversas formas de hacer el Test en cada Comité; en grupo, en grupo e individual, individual, etc.

Creemos que en algunos casos se pueden "enmascarar" defectos al actuar en grupo, pero, debemos insistir, nuestro objetivo es el de mejorar TODOS y eso se consigue con el intercambio de opiniones, posturas, análisis de virtudes y defectos.

A la vista de los fríos números cada uno puede dar una interpretación diferente, pero el objetivo se ha cubierto y nos da pistas de donde debemos de insistir para mejorar, con datos objetivos y sin falsas euforias al creer que todo está bien.

RESUMENES

INDIVIDUAL

PUNTUACION S/10			PORCENTAJE	Nº DE ARBITROS
De 0	a	2,50	-25%	0
De 2,51	a	5,00	25 - 50%	9
De 5,01	a	7,50	50 - 75%	66
De 7,51	a	10,00	75-100%	38
			TOTAL:	113

RESP. CORRECTAS S/37	PORCENTAJE	Nº DE ARBITROS
MENOS DE 20	10,6%	12
DE 20,01 A 25,00	31,9%	36
DE 25,01 A 30,00	49,6%	56
MAS DE 30	8,0%	9
	TOTAL.	113

POR COMITES

RESPUESTAS CORRECTAS

CONCEPTO	-25%	25 A 50%	50 A 75%	75 A 100%	TOTAL
REGLAMENTO	0	0	8	10	18
CRITERIO	5	7	4	2	18
PRACTICO	0	0	5	13	18
TOTAL	0	1	12	5	18

NATACIÓN SINCRONIZADA

CLINIC PARA JUECES Y ENTRENADORES - FINA 1.999

Seúl, 13 de Septiembre de 1.999

Por: Juana Stewart - Hortensia Graupera

El clinic se celebró al día siguiente de finalizar la 9ª Copa del Mundo "A" de Natación Sincronizada en la que participaron los 12 mejores equipos clasificados en el Mundial de Perth de 1.998: Rusia, Japón, USA, Canada, China, Corea, México, Brasil, Suiza, Francia, Italia y España

Por primera experiencia en la que se iban a discutir problemática técnica entre los dos colectivos, jueces y entrenadores, basándose en 7 preguntas (se adjunta programa) que planteó el Comité Técnico y que fueron moderadas por V. Jasontek, miembro del TSSC.

1.- Pregunta: ¿Que factores miramos para recompensar la variedad en las rutinas técnicas?

Respuesta:

- que las transiciones estén bien realizadas en lo que se refiere a movimientos de brazos, piernas, cabezas,...

- variedad en las posiciones del cuerpo

- elementos técnicos, además de los requeridos, bien distribuidos durante la ejecución.

2.- P.: ¿Piensas que un recorrido excelente de una rutina técnica, esta suficientemente recompensado?



R.: Un equipo con excelentes técnicas de propulsión, automáticamente hacen un buen recorrido, y que la fluidez de los movimientos y la distancia recorrida son muy importantes y por ello ha de estar bien recompensado.

3.-P.: ¿Tenemos en cuenta un número determinado de formaciones en las rutinas de equipos? Tu evaluación es más ¿cuantitativa o cualitativa?

R.: No hay un número determinado de formaciones en una rutina pero los cambios tienen que ser efectivos y con lógica dentro de la coreografía de la rutina, teniendo en cuenta más la calidad que la cantidad. Que haya dificultad en las transiciones, equilibrio y fluidez en las formaciones (formaciones de 8, 4/4, 2/6,...) sin abusar de cierta formación, que la proximidad entre las nadadoras varíe teniendo en cuenta la altura de las nadadoras y las aperturas de las formaciones sigan la dirección de la rutina y los cambios estén sincronizados con la música, y que haya variedad de formas.

4.- P.: ¿Qué hace que una rutina técnica sea excepcional en transiciones?

R.: Que los elementos técnicos sean ejecutados con fluidez formando parte de la rutina y que las transiciones entre los mismos sean espectaculares.

5.- P.: ¿Cumplen las rutinas técnicas la finalidad para la que fueron creadas?

R.: La impresión general es que sí, aunque el TSSC va a valorar y solucionar una serie de dudas sobre la ejecución de los elementos técnicos obligatorios: p.e., piernas de ballet en movimiento, eggbeater,...En la rutina de solo, quizás hay poco tiempo para realizar todos los elementos.

CLINIC PARA ENTRENADORAS

Referente al clinic para entrenadoras, se formó una mesa redonda donde cada una de las entrenadoras representante de cada país, presentó su plan de entreno en vistas a la competición de calificación y los Juegos del año 2.000 (se adjunta programa).

Casi todos los países van a tener sus equipos concretados trabajando tanto la preparación física, como el baile, la flexibilidad y la natación, además del entrenamiento específico de sincronizada.

Las selecciones de los equipos nacionales las hacen con jueces internacionales y entrenadoras. Normalmente preparan rutinas técnicas que las preseleccionadas deben realizar, juntamente con otras pruebas físicas dentro y fuera del agua.

La mayoría cuenta con la ayuda de preparadores físicos, psicólogos deportivos y profesores de baile.

Todos los equipos van a cambiar las rutinas para el preolímpico y la mayoría la mantendrá para los Juegos, con alguna que otra corrección o cambio.

Respecto a la participación de S. Roberts sobre los posibles cambios en la puntuación de las rutinas técnicas, resaltó la importancia de que tanto las federaciones nacionales como a nivel individual, apoyaran o hicieran nuevas propuestas de posibles cambios del reglamento para antes del próximo Congreso de la FINA.

Por su parte el TSSC hacía las siguientes propuestas para puntuar las rutinas técnicas:

1.-Hacer tres paneles de jueces, uno para los elementos técnicos, otro para el mérito técnico y otro para la impresión artística.

2.- Hacer dos paneles de jueces, uno para el mérito técnico, exclusivamente para los elementos y otro panel para la impresión artística y el resto de rutina técnica.

3.- Hacer una guía de porcentajes para juzgar los elementos técnicos, dentro del mérito técnico, al igual que ya existe con ejecución, sincronizada y dificultad.

Ya como punto final, el TSSC va a estudiar la estructura actual de la Copa del mundo e intentar adaptarla a las nuevas propuestas que hicieron los presentes, a pesar que parece ser que hay una mayoría que prefiere participación de 2 solos, 2 dúos y un equipo, que la competición dure 4 días y que no haya finales.



CURSO RECICLAJE EN GALICIA

Por: Montserrat Gudayol

El pasado mes de enero, la Federación Gallega de Natación, nos invito para dar unas charlas a la vez para hacer una preparación sobre al natación sincronizada, a unos alumnos de INEF en base a ser futuros jueces de dicha especialidad, ya que en la región Gallega existe ya esta especialidad, a la vez que han surgido diferentes escuelas de "sincro".

También había muchísimo interés para hacer una preparación a la vista de que se celebraría el "España Sincro" con motivo del año "Jacobeo 99". Y querían estar muy bien introducidos en el tema difícilísimo de la "sincro".

En sesiones de mañana y tarde., hablamos de figuras, y posiciones basicas, rutinas técnicas y artísticas y todo el complejo secretariado.

Podemos felicitar a todos los asistentes al dicho mini-curso, ya que todos demostraron el máximo interés en todo momento.

Esperamos que en un futuro próximo, puedan demostrar en competiciones no muy lejanas todos los conocimientos adquiridos por todos ellos.

CURSO DE RECICLAJE EN PORTUGAL

Por: Montserrat Gudayol

Con motivo de celebrarse el "II Torneo Ibérico" de Natación Sincronizada, fui invitada por la Federación Portuguesa de Natación a dar unas charlas de Natación Sincronizada a la vez que participar como jurado del campeonato.

La charla fue en base a hacer reciclaje a los jueces ya existentes en Portugal, y nos concentramos en unificar los criterios en factores muy importantes dentro de las figuras y las rutinas como podrían ser los movimientos básicos. También comentamos las puntuaciones de las cuales la FINA nos ha hecho remarcar la importancia de resaltar las diferencias posibles entre una y otra nadadora.

En dicho torneo ibérico, cabe resaltar que habían jueces españoles invitados también por la federación Portuguesa con lo cual, debemos agradecer muchísimo dicha invitación.

Participaron en el campeonato clubes de Portugal y España.

Como nos tienen acostumbrados, nos recibieron con muchísimas atenciones en todo momento por parte de todos los allí presentes de dicha federación portuguesa, por lo que desde estas líneas, les damos las más expresivas gracias a nuestros vecinos.



12.- ASAMBLEA GENERAL / COMISIÓN DELEGADA DE LA R.F.E.N.

ASAMBLEA GENERAL

Por: Angel Moliner Molins.

Se celebró en los salones del Hotel Colón con la asistencia de más del 90% de los miembros electos además de un buen número de espectadores.

Iniciada con la lectura del acta de la sesión anterior y aprobada por unanimidad, toma la palabra el Presidente de la Real Federación. El Presidente informa que el waterpolo ya está consolidado a nivel mundial, que hay grandes proyectos en sincronizada y aguas abiertas y, sobre todo, proyectos para relanzar la natación. Informa del otro objetivo cual era sanear económicamente la RFEN. Asimismo, da cuenta de la incorporación del Dr. Bestit al Comité Técnico de Waterpolo de la FINA. También informa de la posibilidad de organizar el Mundial del 2.003 en Palma, Sevilla o Barcelona.

D. Javier Díaz efectuó una representación y línea de trabajo que ha estado desarrollando en gran profundidad a fin de relanzar y potenciar la natación española.

D. Fernando Carpena nos amplía este proyecto y, acto seguido, se pasa a debate de todas las propuestas.

Nuestro compañero D. José Luis Rodríguez propone se incluya en los Reglamentos la norma de las dos salidas. Asimismo, se aceptaron una serie de propuestas tendentes a completar los reglamentos. En waterpolo, nuestro compañero D. Antonio Ollé presentó una serie de propuestas de mejora de los Reglamentos que fueron aprobados en la práctica totalidad. Una de ellas, consistía en abonar las dietas en las fases directamente por los clubes, en vez de esperar varias semanas hasta cobrar de la RFEN. El Presidente D. Rafael Blanco se comprometió a agilizar los pagos en el futuro y, si no hubiera sido así, volver a reconsiderar la propuesta si se volviera a presentar.

D: Manuel Amor, hizo una exposición de la situación de la natación sincronizada destacando especialmente la evolución muy positiva del nivel arbitral.

D: José Luis García en su exposición sobre la especialidad de saltos felicitó públicamente a los árbitros solicitando, incluso, que constara en acta dicha felicitación.

D. Eduardo Hernández, presidente del CNA, agradeció las felicitaciones recibidas de los presidentes de División. Destacó el arduo trabajo que ha significado la confección y traducción de los nuevos reglamentos. Destacó también que en el congreso de Perth se presentaron y aprobaron 2 propuestas de nuestro comité. También destacó la gran participación en el reciclaje (102 árbitros) que acudieron la mayoría pagándose de su bolsillo. Más de 1.200 personas que reciclaron en las distintas territoriales. Finalmente anunció la ilusión con que se abordará la participación en la Universiada que se organizará en Palma de Mallorca.

A continuación se adjudicaron las sedes de competiciones, abriendo un plazo de 30 días para presentación de nuevas candidaturas para las que quedaron desiertas, que serán aprobadas por la Comisión Delegada.

Ya muy tarde, después de 5 horas de Asamblea y después de unos breves turnos de ruegos y preguntas, se levantó la sesión y nos pudimos ir a comer algo que ya hacía buena falta.

COMISIÓN DELEGADA

Por: Nicasio García García.

A lo largo de la temporada 1998/99 asistí a todas las reuniones de la Comisión Delegada de la RFEN, participando en cuantos debates se fueron produciendo.

En relación al estamento arbitral, el único punto en concreto tratado fue el relacionado con la aprobación de la modificación del Reglamento del C.N.A. en sus artículos 2, 8, 12, 15, y 16, que fueron aprobados sin objeción alguna por la Comisión Delegada, paso previo a su aprobación definitiva en la asamblea General de la RFEN.

Todos los demás temas tratados fueron de carácter general, aprobación de presupuestos y preparación de la Asamblea General de la RFEN.



13.- NOTICIAS L.E.N.

Por: Alfonso Wucherpennig

LEN CIRCULAR Nº11, 26 de Octubre de 1998

Los deportes acuáticos gobernados por LEN continúan en su crecimiento, haciéndose realidad con la supervisión de 18 competiciones Europeas y Copas hasta el final de año.; así como 861 partidos de waterpolo entre Selecciones Nacionales y Equipos, controlados por árbitros LEN.

La regla de FINA SW 4.5 de una única salida se encuentra especialmente remarcada entre noticias y programas de competiciones europeas.

Por primera vez en la historia de LEN, el campeonato de Europa se celebrará en dos sedes, Estambul para las especialidades de Natación, Saltos, Natación sincronizada y Larga distancia; y Florencia-Parato para la especialidad de waterpolo.

Los Europeos Junior no nos dejan duda de que tenemos potencial para alcanzar la clase mundial en el siglo 21. En el calendario de todas las especialidades se hace especial incapie en el cambio de la edad en Natación sincronizada que será de 18 años .

El clinic de árbitros de waterpolo que va a tener lugar el próximo mes de noviembre en Florencia , tendrá como temario de trabajo la clarificación de las nuevas reglas, la correcta aplicación de la falta ordinaria, la exclusión y el penalty, situaciones en los tiempos muertos, y el saque de las faltas.

LEN CIRCULAR Nº12, 25 de Febrero de 1999

Un nuevo año trae nuevos cambios, y el primer récord de Europa es la previsión de 22 competiciones europeas para el presente año 99.

Un total de Ocho récords del Mundo, y Europeos, y Cinco mejores marcas mundiales , es el balance del Campeonato de Europa de velocidad celebrado en Sheffield (BBR), el pasado mes de Diciembre, hacen que se prevea un futuro prometedor para próximas ediciones; basado principalmente en la innovación como clave para que cada competición sea modelada acorde a su particular acontecimiento.

Miembros representativos de los distintos Comités Técnicos de LEN preparan conjuntamente con los miembros de los Comités Organizadores , la organización de los próximos Campeonatos de Europa Esrtambul-99 y Florencia/Prato -99.

El próximo mes de Septiembre es anunciado como la fecha inicial del Congreso extraordinario de waterpolo en el que se tratarán dos materias urgentes.

-Regulación de LEN transfer.

-Copa de Europa de waterpolo para equipos del 2000-2001.

Los tiempos de los dos niveles exigidos A (2 participantes) y B (1 participante) para poder tomar parte en los próximos Juegos Olímpicos en la especialidad de Natación se encuentran establecidos. Las Federaciones que no tengan nadadores calificados, podrán participar con un nadador y una nadadora en cada una de las pruebas a su elección, con la evidencia de haber participado en competiciones nacionales e internacionales.

LEN CIRCULAR Nº13, 15 de Junio 1999

Algunas partes de Europa están pasando dificultades, y la situación actual debería ser considerada por LEN para hacer mas fuerte el valor del deporte.

En competiciones no controladas por LEN, es responsabilidad de la Federación de asegurar que el formulario y resultado negativo del control de doping es remitido a la Secretaría de LEN. El Test debe ser realizado por un laboratorio acreditado. Si no es posible el envío del test dentro de los 14 días siguientes el récord se mantendrá pendiente hasta un máximo de 60 días, despues de los cuales no será aprobado por el Bureau; como ha sido el caso de del récord establecido por Inge de Bruijn (NED), en Sao Paulo en agosto de 1998.

El campeonato de Europa de velocidad p-25mts del año 2000 se celebrará en Valencia durante los días 14 al 17 de Diciembre.

El clinic para árbitros de waterpolo se celebrará en Eslovaquia del 2 al 4 de Julio de 1999.



14.- NOTICIAS "FINA NEWS".

Traducción: José Eduardo Hernández.

Introducción

Reproducimos a continuación las noticias más importantes e interesantes desde el punto arbitral, aparecidas en la revista FINA NEWS, órgano difusor de la FINA, dentro de la temporada 98-99.

Comentaremos sólo aquellas que por su interés son de especial relevancia para nuestra entidad.

Número 10, de fecha 10 de Octubre 1998

NOVENTA ANIVERSARIO DE FINA: La celebración del 90 Aniversario de FINA tendrá lugar el 5 de Noviembre en la sede del Museo Olímpico de Lausanne.

El Presidente de FINA Mr. Mustapha Larfaoui tendrá el honor de dar la bienvenida a las prestigiosas autoridades invitadas al efecto, particularmente al Presidente del COI Sr. Samaranch. Una revista suplementaria conmemorará este 90 cumpleaños, con datos fechas, reuniones, etc., que será el suplemento a la 1.998 Historia de FINA.

Noticias sobre diversas Competiciones de 1.999 ilustran este número.

Número 11, Noviembre 1998

El 5 de Noviembre del 98 la Federación Internacional de Natación Amateur (FINA) celebró su 90 Aniversario en Lausanne invitando a numerosas personalidades del mundo de la natación, representando a las 5 disciplinas: Jenry Thomsn (USA), Alexander Popov (RUS) y Michael Klim (AUS) en Natación ; Olena Zhuping (UKR) y Hao Xu (CHN) en Saltos; Carmela Allucci (ITA) y nuestro buen amigo Manel Estiarte (ESP) en Water-Polo; Olga Sedakova (RUS), Miya Tachibana (JPN) en Natación Sincronizada; Tobbie Smith (USA) y Alex Akatiev (RUS) en larga distancia. Todos ellos compartieron momentos agradables y calurosos con el Presidente de FINA Sr. Larfaoui, los Presidentes de diversas Federaciones Nacionales, Presidentes de Federaciones Internacionales y distinguidos miembros de FINA.

Reunión del Bureau de FINA

Los 21 miembros del Bureau de FINA bajo la Presidencia del Sr. Larfaoui como asimismo del Sr. Ostos, se reunieron para tomar acuerdos importantes, que todos ellos han quedado reflejados en nuestras cartas circulares.

Número 12, Diciembre 1.998

Con los mejores deseos para el año 1.999 del Presidente, Secretario y tesorero de FINA, Señores, Larfaoui, Werner y Maglione abren portada de este número.

Saltos Sincronizados en la Olimpiada de Sydney. Bajo la recomendación de FINA, el Comité Organizador de los Juegos Olímpicos de Sydney 2.000 ha aceptado la inclusión de esta especialidad en el programa de Saltos de los próximos juegos. La Junta Directiva del COI anunciará esta decisión en su próxima reunión de Marzo.

Interpretación de Reglas

Para interpretar correctamente las reglas de FINA FR2.2.1. y FR. 2.2.2., que se refieren a la tolerancia de dimensiones en las piscinas de Natación, deberíamos empezar con una revisión histórica. Antes de la existencia de los paneles de toque, la Regla decía que las piscinas de 50m y 25m deberían



tener una tolerancia máxima de +1cm a 0 cm.

Ejemplo: longitud de 50.008 - SI
longitud de 50.012 - NO
longitud de 49.999 - NO

Cuando se introdujo el sistema automático, con paneles de toque, con un grosor de la placa de 1 cm., la regla tuvo que ser modificada. Las medidas de las piscinas tomadas sin , los paneles de toque tuvieron que realizarse teniendo en cuenta las medidas máximas de grosor a cada lado de la piscina (1cm + 1 cm = 2 cm. en total) como asimismo la tolerancia existente de + 1 cm a - 0 cm. consecuentemente la tolerancia final (sin los paneles de toque) deberían estar entre 3 y 2 cm. Esto se refiere a la medida del largo total.

Ejemplo: longitud de 50.028 - SI
longitud de 50.032 - NO
longitud de 50.019 - NO

Esta es la interpretación del Bureau de FINA a las reglas FR 2.2.1. y FR 2.2.2.

Otras decisiones del Bureau en cuanto a interpretación y modificación de reglas (sólo numeración) aparecen en este número.

Hong Kong 99. Una lista completa de 31 jueces de Natación de diversos países conjuntamente con 2 Jueces de Salidas y 6 Jueces locales, forman el panel de árbitros que actuarán en el Campeonato del Mundo de Piscina Corta a celebrar en Hong-Kong.

Syney 2.000 La FINA hace público el programa oficial de sus respectivas disciplinas para este importantísimo evento.

Ceremonia de Apertura	15 Septiembre
Natación entre	16 al 23 Septiembre
Waterpolo Mujeres del	16 al 23 Septiembre
Waterpolo Hombres del	23 Septiembre al 1 Octubre
Saltos del	22 al 30 Septiembre
Natación Sincronizada del	24 al 29 Septiembre

Número 1, Enero 1999

Una foto del Coliseum de Hong- Kong donde se desarrollará el campeonato del Mundo de Piscina Corta, ilustra la portada de este número.

La participación de 65 países formarán parte de este importante campeonato.

Asimismo Montreal presentó su candidatura para organizar los Campeonatos del Mundo de Natación del 2.003.

Otras noticias importantes sobre resultados de la 11 Copa de Saltos celebrada en Wellington (N2L), 5 FINA Gran Prix y Copa FINA de Natación, ilustran este número.

Número 2, Febrero 1999

Seis noticias con foto de la nadadora de larga distancia Peggy Büchse ilustran la portada de este número.

10º Campeonato del Mundo de Natación, tres importantísimas ciudades optan a organizar este importantísimo evento mundial: Long Beach (USA), Montreal (CAN) y nuestra querida Barcelona, son candidatas a organizar el 10º Campeonato del Mundo de Natación, Saltos, Waterpolo, Natación Sincronizada y Larga Distancia en el año 2.003. Después de que cada delegación y durante un tiempo de 30 minutos haya expuesto sus razones y organigramas de su licitación, el BUREAU de FINA decidirá durante su reunión en Hong Kong, el 30 de Marzo, quien organizará este importantísimo evento.

El Congreso Extraordinario de FINA en Hong Kong que tendrá lugar el próximo 31 de Marzo a las 9.30 de la mañana tratará sobre las reglas de FINA sobre Control Doping, siguiendo las recomendaciones del grupo de trabajo que se creó para este hecho.



Varias noticias sobre el programa del IV Campeonato del Mundo de Piscina Corta, Copa del Mundo "A" de Natación Sincronizada y 6th Campeonato Junior de esta especialidad ilustran las páginas interiores de este número.

Asimismo en la lucha contra el Doping, vemos que el Comité Olímpico Internacional (COI) en una circular de Enero del 99 distribuye la lista y métodos de doping para el año 1.999.

Número 3, Marzo 1999

Una completísima información sobre el 4th Campeonato del Mundo de Natación (25m) ilustra la portada de este número.

Participación, Piscina, Bienvenida, Reunión de Jefes de Equipo, Comité Organizador, Marca del equipo Automático, Hoteles, etc..., son una clara respuesta a toda esta importante prueba.

Un programa del 13 th. Congreso Mundial sobre Medicina Deportiva a celebrar en Hong Kong hace referencia la página central de este número.

Datos diversos sobre Copa del Mundo de Natación donde figura un nadador español Guillermo Mediano con 59 puntos en la prueba de espalda Masculino.

Asimismo nuestro más importante nadador en Larga Distancia, David Meca, figura en primer lugar de la clasificación con 68 puntos en el ranking de la Copa del Mundo 99 de Larga Distancia.

Número 4, 25 de Abril 1999

La decisión tomada por el Comité Olímpico Internacional de añadir los Saltos Sincronizados (3 y 10 mts, masculino y femenino) al programa Olímpico, es un gran éxito para FINA.

El Presidente de FINA, Sr. Larfaoui declaró y dio las gracias al Presidente del COI, Sr. Samaranch, todos los miembros de este organismo , y a SOCOG (Comité Organizador de los Juegos Olímpicos de Sydney), por haber apoyado la idea de introducir una nueva y espectacular disciplina, y que cada vez cuenta con más fans.

Esta noticia, conjuntamente con una amplísima información del Congreso de FINA entre en Doping, y el fallecimiento de Masaji Kiyokawa, Campeón del Mundo de espalda en 1.932 Secretario Honorario y miembro del Bureau de FINA, a la edad de 86 años.

La elección de Barcelona como sede de los Campeonatos del Mundo del 2.003 abren la segunda página de este número.

Asimismo el 6º Campeonato de Piscina Corta (2.002) tendrá lugar en Moscú (Rusia), Calgary (CAN) organizará en el año 2.000 el 13º Campeonato del Mundo Junior de Saltos y Venezuela organizará en el 2.000 el 1º Campeonato del Mundo Copa "B" de Natación Sincronizada. Diversas noticias sobre Decisiones del Bureau, reunión celebrada durante el día 28 al 30 de Marzo, ilustran esta página.

Noticias importantes, todas ellas comentadas e informadas en nuestras cartas circulares.

Las páginas siguientes (3, 4,5 y 6) son resultados, acontecidos en el transcurso del Campeonato de I Mundo de Piscina Corta. Lourdes Becerra y Frederic Huiid aparecen ambos en tercer puesto de la clasificación de la prueba de 400m. estilos individual femenino y masculino.

Número 5, Mayo 1999

El V Campeonato del Mundo de Piscina Corta a celebrar en Atenas en el año 2.00 (Marzo 16 al 19) ilustran esta primera página. Su mascota Asterix y su logotipo aparecen también.

Una vez más datos sobre los Saltos Sincronizados a celebrar en Sydney aparecen en este número.

Cuatro importantísimos miembros de FINA formarán parte de la comisión 2.000 para actualizar y reformar las estructuras del Comité Olímpico Internacional (COI). El Presidente Sr. Larfaoui, el tesorero D. Julio Maglione, Sam Ramsamy Presidente del COI de Sudáfrica y el nadador Alexander



Popop, son las personalidades elegidas para este importante hecho.

De vuelta a Hong Kong nos ilustra la participación total de países y nadadores, un total de 61 países y 516 participantes (223 mujeres y 293 hombres) tomaron parte de este evento, divididos por continentes de la siguiente manera: 4 países de África, 12 de América, 10 de Asia, 32 de Europa y 3 de Oceanía.

Una noticia de la lucha contra el Doping hace ver a FINA como verdadero belvarte de esta lucha. Durante el primer trimestre de 1.999 FINA procedió a realizar 384 tests.

Asimismo, durante el Campeonato del Mundo de piscina corta (25 m.) se realizaron un total de 115 tests.

David Meca, importantísimo nadador español fue sancionado por FINA, aplicando la normativa DC 8.3 e Igor Majcen (SLO) por dar positivo por " nandrolons". Estos dos controles de doping se realizaron en el transcurso de la Copa FINA de Larga Distancia celebrada en Salvador de Bahía (BRA), el 31 de Enero del 99. Asimismo el nadador Robert Delgado (ECU) dio positivo por "seudophedrine". No obstante FINA escuchará dichos casos en Lausanne el 14 de Junio.

Número 6, Junio 1999

Una foto del Comité Técnico de Natación de FINA en una reunión en Hong Kong da pie a este número.

Asimismo, los requisitos para la participación de jueces en el 5º Campeonato del Mundo a celebrar en Atenas (Marzo 2.000) hace referencia este número. Un total de 22 jueces y 2 Jueces de Salidas serán nominados por FINA, como también 8 por la Federación organizadora, en este caso la griega.

Diversas noticias sobre Sydney, nominación de jueces en Natación, Saltos, Sincro y Waterpolo hace referencia su segunda piscina.

Asimismo noticias sobre Copa del Mundo de Waterpolo, el 6º Campeonato del Mundo, 11º Junior de Sincronizada, el 3º Campeonato del Mundo Junior Femenino de Waterpolo y el 12º Campeonato de Saltos Junior, hace referencia en las páginas centrales.

Michelle Smith, nadadora irlandesa fue confirmada en su suspensión por FINA en el control de doping que le hicieron en Enero de 1.998.

Número 7, Julio 1999

Dos fotos, una del saltador ruso Dimitri Sautin, que se encuentra en primer lugar al cierre del 5º Gran Prix, y otra del equipo ruso de Sincronizada, brillante campeón en el 6º Campeonato del Mundo Junior de esta especialidad celebrada en Cali (Colombia) del 7 al 11 de Julio, ilustra la portada de este número.

Nuestro equipo quedó en un dignísimo quinto lugar con 86 puntos, tras Rusia (132), China (111), Italia (110), Francia (94), Brasil quedó 6ª con 63, Colombia (53) y Corea (45).

Los resultados del Gran Prix de Saltos celebrados en Madrid, y otras ciudades como Ronneby (Suecia), Viena (Austria), Roma (Italia) dan pie al ranking final después de 14 pruebas clasificatorias.

Nuestra saltadora Dolores Saéz de Ibarra en 9 posición aparece como una de las clasificadas en Plataforma Mujeres.



15.- NOTIFICACIONES C.N.A.

Por: Francisco Torres

Estimados amigos:

Ante el comienzo de una nueva temporada me permito hacer una pequeña reflexión sobre las cartas / Circulares que ese CNA nos ha enviado durante la pasada campaña.

En primer lugar vaya mi felicitación y total apoyo a dicha iniciativa ya que considero que el envío de las citadas c/c además de informarnos puntualmente de cuanto acontece relativo a nuestro "mundillo", nos sirve como medio de unión y contacto entre los miembros del CNA, sobre todo desde que , hace ya bastantes años, no tenemos otro tipo de unión entre nosotros (Asambleas, clinics, seminarios, jornadas técnicas, etc..)

También me parece correcto el sistema o formato de su redacción al hacerlo por medio de apartados referentes a cada tema y no de una forma continuada que pudiera hacerlas "aburridas" de leerlas.

Ahora bien, basándome en estos principios y,por eso mismo, me permito presentar alguna sugerencia por si la consideráis de interés.

1.- Estudiar la posibilidad de que la emisión de estas c/c fuese periodica, a poder ser mensual, con lo cual el contacto sería mayor.

2.- Con el fin de tener, quizá, algún tema más que comunicar, estudiar la posibilidad de establecer una especie de "consultorio". Es decir que los árbitros pudiesen consultar al CNA sobre temas propios (reglamento, nombramientos, uniformes, etc.) y el propio CNA, a la vista de las consultas recibidas, publicaría en las c/c aquellas que, a su juicio, fuesen de interés general con la explicación o aclaración pertinente.

Espero haber contribuido en algo a la buena marcha del CNA pero, si no lo consideráis interesante, pues ya sabéis, se "archiva" en la papelera y tan amigos.



16.- MEDALLAS DE HONOR Y RECOMPENSAS DE LA R.F.E.N.

Según el Acta de la Reunión de la Comisión de Recompensas y Estadística, celebrada el 9 de octubre de 1998, en su sede social, y sometidas a la aprobación posterior de la Junta Directiva de la RFEN, la cual ratificó la concesión de las siguientes distinciones, en lo que atañe a árbitros nacionales, pertenecientes a este C.N.A.:

En la Categoría de ORO:

D. Antonio Ollé Dorca - Comité Catalán

En la Categoría de PLATA:

D. Joaquín Fernández Escolá - Comité Catalán
D. Jaime Moliner Molins - Comité Catalán
D. Santiago Rodríguez Montardit - Comité Catalán

En la Categoría de BRONCE:

D. José Luis Rodríguez Fernández - Comité Asturiano
D^a M^a Luisa Castillo Miquel- Comité Catalán
D. Angel Moliner Molins - Comité Catalán
D. Adolfo Pérez de Arenaza - Comité Catalán

17.- REUNIÓN PRESIDENTES COMITÉS - JUNTA DIRECTIVA C.N.A.

Por: Marián Elío (Federación Navarra)

El pasado 3 de Octubre de 1.998, en los locales de la RFEN, da comienzo la reunión anual del CNA junto con los Presidentes de los Comités Territoriales. La respuesta a esta convocatoria fue excelente, puesto que solamente se ausentó a la misma tres territoriales.

INFORME DEL PRESIDENTE

En primer lugar toma la palabra nuestro Presidente, Eduardo Hernández, dando la bienvenida a todos los asistentes y excusando al Presidente de la RFEN, Rafael Blanco, por no poder acudir a dicha reunión. A continuación insta a todos los asistentes que nos vayamos presentando uno a uno e indicando la territorial a la que pertenecemos.

Nos comenta, que tras el Campeonato del Mundo, los nuevos Reglamentos FINA no van a ser copiados, sino que se van a adaptar a la propia idiosincrasia de la Federación Española. Por otro lado nos dice que los reciclajes han tenido un gran éxito de participación y agradece a todos los ponentes la realización de estos reciclajes en sus territoriales y provinciales. En total han participado más de 1.200 personas.

Las salidas internacionales se realizan con normalidad. Un dato a tener en cuenta es que FINA y LEN solicitan ponentes de este CNA para realizar conferencias en Sudamérica, lo que demuestra que el del arbitraje sigue en alza.

A continuación van tomando la palabra los diferentes vocales.

FORMACIÓN ARBITRAL

Alfonso Wucherpfering corrobora lo dicho anteriormente por Eduardo Hernández, en cuanto a la asistencia masiva a los reciclajes, y agradece igualmente a los ponentes su ayuda prestada. Respeto al ingreso de nuevos árbitros al CNA, Alfonso indica a todos que la preparación de los aspirantes corresponde a los territoriales y nos insta a que presentemos solamente a aquéllos que puedan alcanzar el nivel mínimo exigido.

WATERPOLO

Antonio Demestre nos informó en primer lugar de la presencia de un árbitro español en el partido por el 3º y 4º puesto del mundial de Perth. La final no era posible pitarla, puesto que jugaba España, que a la postre sería la vencedora. ¡ Enhorabuena !.

Para la presente temporada tenemos 2 novedades: por un lado el nuevo reglamento, en el que destaca la expulsión en el último minuto con sustitución; y por otro lado la utilización de tarjetas amarillas y rojas, de aplicación a entrenadores, delegados, etc, y no para jugadores.

También nos hizo llegar las quejas de árbitros nacionales sobre el funcionamiento de las mesas, por lo que se ha elaborado un manual con los cometidos de cada miembro de la mesa.

En cuanto a los exámenes a nacionales, los calificó como de desastre, ya que de 6 aspirantes tan sólo 1 consiguió aprobar. Nos pide a todos que los presentados tengan garantías de aprobar.



SINCRONIZADA

Montse Gudayol nos informa que a nivel nacional ha habido 4 competiciones, en las cuales, por motivos económicos, no se ha podido actuar con jurados completos. También solicita un mejor funcionamiento de las secretarías.

Felicitaciones para los Comités Andaluz y Catalán por el gran nivel que demostraron las 2 aspirantes que presentaron para acceder a nacional. La nota de ambas alcanzó un 96%.

MASTERS Y LARGA DISTANCIA

Manolo González nos dice que en los Masters deberán actuar 3 árbitros nacionales convocados por el CNA, y que el Comité organizador nombrará 1 árbitro más, preferiblemente nacional.

En cuanto a la larga distancia, solicita a las Territoriales envíen la composición de los jurados, en este tipo de pruebas, al CNA. Así mismo, cuando sea éste quien convoque a un árbitro, los gastos correrán a cargo del organizador del evento.

NATACIÓN

José Luis Rodríguez, incide en primer lugar, en el nivel de los aspirantes a nacionales. Este año, y a pesar de haber rebajado el nivel de exigencia, de 20 presentados tan sólo aprobaron 12.

En cuanto a las actuaciones, de 88 árbitros que cumplían todos los requisitos para poder actuar, 24 no fueron nombrados. De éstos, todos, a excepción de 1, habían actuado en la temporada anterior.

A nivel internacional destaca la actuación de Jorge Espinosa, como Juez de Salidas femenino, en el Mundial de Perth.

Respecto al sistema utilizado para realizar los nombramientos, José Luis informa, que un 50% de los árbitros actúan en un Campeonato deben pertenecer a la Territorial que organiza dicho Campeonato, y el 50% restante procederá de zonas próximas. D. Antonio Olle, Presidente del Comité Catalán muestra su disconformidad con este sistema, por entender que sus árbitros quedan discriminados, ya que no tienen posibilidad de actuar fuera de Cataluña. Alfonso Wucherpfening propone que se realice una petición de cambio ante la Asamblea de la RFEN, ya que este tema es competencia de ésta.

Para terminar la jornada, y antes de marchar todos juntos a comer, fueron varios los Presidentes que hicieron uso de la palabra para exponer sus propuestas o aclarar algunas dudas.

El Sr. Ruiz del Comité Vasco pregunta si los años que un árbitro permanece sin actuar, por ejercer funciones de Presidente de Club, Federación, etc., le son contabilizados a efectos de recompensas. José Luis Rodríguez le aclara que estos años, sí son tenidos en cuenta.

El Sr. Navalón del Comité Cántabro solicita se realice una normativa que recoja las funciones del Director de Competición.



18.- SALIDAS INTERNACIONALES: INFORMES.

NATACIÓN

Copa Latina

Guadalupe (Francia), 9/11 de abril de 1999

Manuel Arias Fernández

Salimos de Madrid destino a Guadalupe vía París, con un viaje accidentado, debido a que al perder el enlace en París tuvimos que hacer noche en la capital francesa.

En la expedición ejercía de Delegado D. Fernando Carpena y nos acompañaba d. Juan G. Koninckx, como miembro de la Junta Directiva de la R.F.E.N.

Destacaría el gran compañerismo y atenciones recibidas, de todas las personas que componían la delegación, incluidos los nadadores, ya que "el árbitro" era uno más, para lo bueno y para lo malo. A todos, gracias.

A la llegada traslado al hotel, a 40 km. de la ciudad donde se celebraría la prueba, por caminos y automóviles de película.

El día 8 de abril por la tarde, se hizo la reunión de la competición, en la cual me presentaron al Sr. Michel, al que ya conocía de actuar en Avila y al que saludé en Sevilla, el cual me presentó al Juez Arbitro, francés por supuesto, de la competición y me convocó para media hora antes de la prueba del día siguiente.

El día 9 comenzaron las competiciones en jornada de tarde, así como en días sucesivos, el Juez Arbitro me colocó de Juez de carreras, para toda la competición, siendo el único árbitro no francés en el Jurado.

En cuanto a la realización técnica de la competición, solo podría decir una cosa, un total desastre, tanto en organización como técnicamente, es una opinión de alguien que ha actuado en España y que es su primer contacto con un jurado fuera de nuestro país.

Ejemplos: en cuanto a organización, el desfile parecíamos el ejército de Pancho Villa. Los miembros del jurado, a excepción del Juez Arbitro, Salidas y un servidor, cada uno vestía de manera diferente. Dentro de la zona de cronometradores había niños y demás personas, en medio de las pruebas pasaban bandejas con canapés y bebidas sin parar la prueba para nada (esta sería una buena medida para hacer atractivas nuestras competiciones y de la cual tomó buena nota el Sr. Carpena), y nadadores y entrenadores solamente les faltaba meterse en el agua para animar.

En las pruebas de fondo, una vez dada la salida desbandada general del jurado y alguno ni volvió para el final de la prueba.

Pruebas complementarias al principio de las pruebas y demás.

En cuanto al Juez Arbitro, sin ánimo de criticar, nada más dar la salida se desentendía de las mismas y los conformes de llegadas al crono lo hacía el Sr. Michel que se encontraba de locutor y que llevaba la prueba en todos los aspectos, con su conocida personalidad y conocimientos.

Cronometraje Automático Omega, con placas en la salida y una "pera" por calle en el frontal contrario. Cronometradores manuales, que entre canapés, hijos, "pera" y "crono", o eran fenómenos o sus tiempos deberían de ser de pena.

Por lo demás solo hubo dos incidencias en la prueba una que pararon una segunda salida en 50 libres y que se repitió la prueba de 100 metros braza después de haberla dado como válida, por haber roto un trozo de la plataforma en la salida.

Al contrario que a mi compañero Manuel García que actuó en Lisboa el año pasado, no me hicieron ni él más mínimo caso, pasaban de todo.

Con todo eso la Selección Española quedó Campeona por goleada, con un gran ánimo y compañerismo entre todos los nadadores y demás miembros de la delegación.

La experiencia me resultó maravillosa por el entorno, en el cual se realizó y la parte lúdica del viaje la cual fue excelente. En la parte técnica debo de dar la razón a mis compañeros "más viajados" y decir que poco nos pueden enseñar fuera.



CTO. EUROPA ABSOLUTO DE NATACIÓN ESTAMBUL (TURQUÍA), 26 JULIO AL 1 DE AGOSTO Por: J. EDUARDO HERNÁNDEZ

El Comité Nacional de Árbitros de la RFEN, a través de su vocalía de Natación, me convocó para asistir al XXIV Campeonato de Europa de Natación, Saltos y Natación Sincronizada. Este año era la primera vez que Waterpolo lo hacían por separado en Florencia (Italia) en los primeros días de Septiembre.

La ilusión por asistir al citado Campeonato era significativa, emocionante y llena de orgullo y satisfacción. El poder estar allí, donde a "priori" sabía que uno de los Jueces Árbitros iba a ser nuestro compañero y buen amigo Alfonso, y que el Juez de Salidas Masculinos sería nuestro buen amigo Jorge Espinosa, decía que me iba a sentir como en "casa". Poder estar arbitrando junto a nuestros dos magníficos compañeros, me iba a trasladar a una competición española.

La salida hacia Estambul estaba programada desde Barcelona con nadadores que venían del CAR de San Cugat (Barcelona), y el resto de la expedición; delegado (Sr. Carpena) médico, fisio, etc.,...que venían de Madrid.

El desplazamiento, hotel, comida, etc.,...estuvo a muy buen nivel.

Fuimos convocados por el Comité Técnico de Natación de LEN un día antes de la competición, domingo 25 a las 16.00 horas al ya tradicional "Technical Meeting" celebrado con todos los miembros del citado comité y con todos los componentes del jurado. Allí el Presidente del mismo, nuestro amigo Sr. Soren Korbo hizo la presentación de todos los miembros del Comité. Asimismo todo el jurado, uno a uno, tuvimos que hacer nuestra presentación, y el país de procedencia. Vimos a caras muy familiares, Mario Pampiglione, Cilisia Correia, Jürg Ulrich, etc.,...

Allí se hicieron las presentaciones de los Jueces Árbitros Sres. Korbo y Salles para chicos, y Alfonso Wucherpfennig para chicas, trabajando en días alternos, lo que no era óbice para que tuviera que estar todos los días en otras tareas.

Asimismo, Mr. Korbo, nos planteó varias partes del Reglamento, e hizo comentarios a las nuevas reglas aprobadas en Perth 98, aunque sin entrar en detalles exhaustivos ni problemáticos. Fue, uno a uno, desgranando los estilos y temas más importantes del Reglamento. No hubo ninguna intervención, bien porque eran cuestiones muy aciles, bien porque costaba trabajo dar el primer paso en idioma ingles.

Una vez terminada la reunión, se procedió a la entrega de 2 jerseys del Campeonato y un sombrero.

Sí me sorprendió muchísimo, el que no nos entregaran - tal y como nos tienen acostumbrados- el trabajo diario de cada uno. Comentaron que no lo tenían preparado, y que lo darían al día siguiente, cosa que nunca sucedió, y por primera vez lo hicieron día a día. Luego nos enteramos, que lo tenían hecho por sorteo, sin tener en cuenta la experiencia y trabajo de cada uno. Y gracias a Alfonso esto se retocó y se planteó como era normal por el "caché" de cada uno.

El viaje de regreso muy bien. Comentar la hospitalidad de las gentes de allí, amables, cordiales y en todo momento ayudándonos a todo. Con ganas de aprender, trabajar y poner atención a todo lo que significaba nuevo para ellos. Tuvimos una cena "costeada por los compañeros turcos en un restaurante a la orilla del Bósforo con orquesta incluida donde todos dimos rienda suelta a baile turco, o por lo menos se intentaba".

CONSIDERACIONES TÉCNICAS

.Utilización de Cronometraje Automático (Omega) con placa / Vídeo Semiautomático.

.Sistema Automático en toma de relevos, con descalificación (hubo varias), a partir de - 0.03 centésimas de segundo.

.Reunión anterior a cada sesión de mañana y tarde. Allí los jueces Árbitros de ese día comentaban las pruebas a nadar y las posibles descalificaciones o cuestiones que planteaban algunos compañeros. Asimismo debíamos firmar en el cuadrante realizado para ese día. En este aspecto eran muy escrupulosos, sobre todo Mr. Korbo. Un día un árbitro turco llegó con 5 minutos de retraso, - la reunión era siempre $\frac{3}{4}$ de hora antes de la competición- y lo pasaron a "reserva".



.Reunión posterior a cada sesión. Los Jueces Árbitros comentaban cada una de las incidencias que habían ocurrido en el transcurso de la misma; descalificaciones, incidencias, etc...

.Utilización de un "cubo de agua" para que los nadadores los pudiera utilizar para "mojarse" antes de andar, y no tocar el sistema de placas aunque pese a todo, algunos pasaran del tema.

. Complejo Deportivo con 2 piscinas al aire libre, una de 50 x 25m, donde se realizaron las competiciones de Sincro y Natación, y otra de Saltos. Asimismo una cubierta con las mismas medidas.

. Los Jueces de Salidas, nuestro compañero Espinosa (chicos) y para chicas el árbitro turco. Ambos muy bien y sin problemas.

.Campeonato con "una salida". Las máximas descalificaciones del Campeonato vinieron por moverse los nadadores en el momento de dar la salida.

. Pregunta tal y como se hace habitualmente a los nadadores de 800 y 1.500 el sitio por donde respiraban en el agua, para mostrarles la cartulina con las vueltas que le faltaban para acabar.

. Mi actuación fue la siguiente. Primer día de Juez de Virajes, segundo, tercero, cuarto, quinto día de Juez de Estilos, sexto día reserva y séptimo día de Jefe de Inspectores de Virajes.

Destacar la extraordinaria actuación de nuestro compañero Alfonso, sin ningún tipo de tapujo, ni nerviosismo, ya son dos etapas en la LEN, se dirigía en perfecto inglés a todos nosotros, y también en una difícil cuestión no se "arrugó" al descalificar a los equipos clasificados en primer y segundo lugar en la prueba de 4 x 200 Masculino - ese día el hacia de J. Arbitro Masculino- Uno que dio la máquina por salida anticipada de un relevista, y el otro por moverse en el momento de dar la salida.

Alfonso actuó de forma ecuaníme, justa y como el nos tiene acostumbrados, y como lo hacemos aquí en España. Mostró su alto nivel y asimismo su peso específico dentro del Comité Técnico de LEN.

NATACIÓN SINCRONIZADA

INFORME 9ª COPA DEL MUNDO "A" - FINA

SEÚL, 10-12 DE SEPTIEMBRE DE 1.999

Por: Juana Stewart - Hortensia Graupera

Por primera vez, España asistía a una competición FINA con dos árbitros internacionales, gracias a la gestión del Presidente del CNA.

En Seúl iban a encontrarse los 12 primeros países clasificados en el Mundial de Perth de 1.998, con la participación de los dos mejores solos, los dos mejores dúos y el mejor equipo representantes de Rusia, Japón, USA, Canadá, Francia, Italia, Corea, China, México, Brasil y España.

Todos los países aportaron dos jueces FINA de las máximas categorías, a excepción de Brasil con solo uno.

Desde el primer momento se palpó la importancia de la competición al ser alojados los jueces en un hotel diferente al de las participantes, mejorando con ello el ambiente entre los propios jueces y evitando parte de la presión que existe en una competición de este tipo.

El reglamento de esta competición relega a la Copa del Mundo "B" a los dos últimos países después de aplicar la puntuación a los resultados de las rutinas. Por ello, España tenía que luchar para no ser uno de los dos que descendiera, aunque su objetivo era mejorar al 10º puesto conseguido en Perth.

La clasificación fue la siguiente:

Solo (24): 11º y 17º Dúo (24): 11º y 20º Equipos (12): 8º Países (12): 8º

Por lo que se refiere a nuestra participación, tuvimos ocasión de estar presentes en todas las pruebas:

Juana Stewart:

- solo libre (impresión artística)
- dúo técnico (impresión artística)
- equipo técnico (mérito técnico)



Hortensia Graupera:

- sólo técnico (mérito técnico)
- dúo libre (impresión artística)
- equipo técnico (asistente técnico)
- equipo libre (impresión artística)

Al día siguiente de finalizar la competición, tuvo lugar un clínic para los jueces y entrenadoras que habían participado en la misma, con el objetivo de unificar criterios técnicos entre ambos colectivos.

Una primera mesa redonda compuesta por un juez de cada país, respondió a las preguntas técnicas de la moderadora, V. Jasontek (TSSC) y de todas las entrenadoras asistentes. Al final de la jornada, las diferentes entrenadoras nos preguntaron individualmente, sobre las mejoras, cambios, visión personal,...de sus rutinas, tanto libres como técnicas en relación a las notas concedidas.

Nuestra impresión personal es favorable, tanto por nuestras actuaciones en la silla como en la relación que tuvimos con otros jueces y entrenadoras. De todas maneras, habrá que esperar el veredicto oficial de los observadores de la competición que fueron los propios miembros del Comité Técnico de la FINA (TSSC).

Como punto final, queremos felicitar el equipo español por su actuación en esta Copa del Mundo "A" - FINA y animarlas para que en la próxima competición a celebrar en abril del 2.000 en Sydney, consigan una de las 7 plazas que les den derecho a asistir a los Juegos del año 2.000.

Ahora es un sueño pero puede convertirse en realidad. Está al alcance de la mano.

Suerte !!!!!.

SALTOS

Universiada

Palma de Mallorca, 6 al 11 de julio 1999

Por: M^a Luisa Castillo

Las magníficas instalaciones del complejo deportivo Son Hugo acogieron la competición de saltos de la Universiada 99.

Tuvieron lugar un total de 20 pruebas divididas en eliminatorias, semifinales y finales en las modalidades de trampolín 1 metro, trampolín 3 metros y plataforma, todas ellas individuales.

El buen nivel de los saltadores y saltadoras que presentaron series con coeficientes de dificultad muy altos fue la garantía de un espectacular competición donde destacaron los chinos, rusos, americanos y mejicanos. Nuestros españoles tuvieron en todo momento el apoyo incondicional del público.

El jurado estuvo compuesto por 14 jueces de puntuación procedentes de 10 países distintos que actuaron por el sistema de doble panel, con cambio de los jueces a mitad de la prueba, excepto en las finales en las que actuó un solo equipo de puntuadores.

Los árbitros españoles fueron Rosario Lang Lenton, José Ojeda que fue Director de Competición y ejerció de Juez Arbitro en numerosas pruebas y yo misma, Marisa Castillo, en mi debut internacional.

La Secretaría formada por Penélope Bonilla, Julián Llinás, Mónica Gutiérrez, Marta Gutiérrez, Teresa Pérez-Bedmar y Rosa M^a Monserrat de nuestro Comité Nacional, realizó su labor de una forma excelente, con la estimable colaboración de Mercedes Gómez.

Quisiera destacar el compañerismo que hubo entre todos los miembros de nuestro colectivo, quienes compartimos unos días muy agradables.

Asimismo, quiero dar las gracias en nombre de mis compañeros y en el mío propio, a la Universiada'99, en especial a Pedro Reus y a nuestra amiga Juana Stewart.